Anul al 57-lea
14 Pagini

EXEMPLARUL { In România 3 lei / In străinătate 6 lei

Taxa poștală plătită în numerar conform aprobării Dir. G-le P. T. T. Nr. 24.464/939

Nr. 318 Luni 18 Noembrie 1940
14 Pagini
P IIII

BIBLIOTECA CENTRALĂ „ASOCIAȚIUNII" SIBIIU

ABONAMENTE
IN ȚARA
Lei 200 pe 3 luni
Lei 380 pe 6 luni. Lei 750 pe 12 luni. O lună Lei 80
In străinătate în raport cu tariful poștal și valuta

Fondator: LUIGI CAZZAVILLAN
Proprietar:
„UNIVERSUL" S. A.
Inscris sub Nr. 160 Trib. Ilfov

UNIVERSUL

CELE DIN URMA ȘTIRI DIN LUMEA INTREAGA, TELEGRAFICE ȘI TELEFONICE
REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: BUCUREȘTI, STR. BREZOIANU No. 23-25
CENTRALA TELEFONICA A ZIARULUI: 3.30.10: SECRETARIATUL DE REDACȚIE: 3.30.15

ABONAMENTE
IN ȚARĂ
pe un an la
UNIVERSUL COPIILOR
ZIARUL CĂLĂTORIILOR,
VESELIA, RADIO UNIV.
și UNIV. LITERAR câte
220 lei
UNIV.-SPORT
500 lei

DIRECTOR
ȘI ADMINISTRATOR DELEGAT
STELIAN POPESCU

ACȚIUNEA DE RECONSTRUCȚIE

In acțiunea de ajutorare a sinistraților de pe urma cutremurului recent, inițiativa particulară și a statului trebue să meargă mână în mână. Dela obolul și asistența datorite celor loviți de nenorocire nu trebue să se sustragă nimeni.

Dar sforțările cele mai serioase trebue să meargă în direcția ușurării și grăbirii operii de refacere a gospodăriilor distruse. Proprietatea clădită, la sate și orașe, trebue pusă în situația de a-și recăpăta într'o proporție cât mai ridicată capacitatea ei de a fi locuită, înainte de căderea rigorilor iernei.

Guvernul a luat din primul moment o serie de măsuri foarte bine venite, printre care notăm: mobilizarea lucrătorilor și technicienilor constructori; maximalizarea și controlul prețurilor la materialele de construcție, cum și a prețurilor la muncile de pe șantiere; scutirea de formalitatea autorizației municipale pentru lucrările de reparație; rechiziționarea de imobile pentru cazarea autorităților și particularilor evacuați din clădirile avariate și înființarea unui oficiu special în acest scop; plus măsurile în legătură cu transportul și formarea stocurilor de materiale de construcție în centrele și regiunile sinistrate.

Mai sunt în pregătire apoi o serie de măsuri juridice de ordin excepțional, cum ar fi stabilirea unui regim de moratoriu pentru cei sinistrați și obligarea institutelor de credit — și în deosebi a societăților de construcții — de a acorda credite proprietarilor de imobile clădite, în vederea lucrărilor de reconstrucție.

La măsurile luate sau proiectate până acum, un cititor, d. avocat N. I. Apăteanu, adăogă încă una menită să acorde un adevărat „respiro" proprietarilor greu încercați și strâmtorați: *scutirea temporală de impozitul pe clădiri a proprietarilor din această categorie* — măcar pe trimestrul Octombrie 1940.

Ar fi de altfel și nedrept, ca să nu zicem absurd, să se pretindă impozite pentru case devenite nelocuibile sau dărâmate de-a bine.

E vorba de un cataclism fără precedent în analele țării noastre sub raportul întinderii și mai ales intensității și importanței pagubelor cășunate. Incât și sforțările reconstrucției trebue să se sprijine pe sacrificii excepționale.

Tot d-sa mai sugerează și ideea, ca U. C. B., o instituție în plină prosperitate, să participe activ la opera de reconstrucție, luând pe seama sa repararea instalațiilor de apă, canal și electricitate în mod gratuit. Cu fondurile și mai ales cu armata de lucrători și technicieni de care dispune, instituția ar aduce o contribuție hotărîtoare în repunerea în funcție a instalațiilor stricate în noaptea de pomină dela 10 Noembrie.

Ne facem datoria să supunem sugestiile de mai sus binevoitoarei atențiuni a forurilor în drept.

M.S. REGELE MIHAI A VIZITAT LUNI UNIVERSITATEA DIN CAPITALĂ

M. S. Regele Mihai I, însoțit de d. maior Mircea Tomescu, adjutant regal, a fost Vineri la ora 11.30, înainte de amiază, la Universitate, unde a fost întâmpinat de d-nii: prof. P. P. Panaitescu, rector și prof. Al. Marcu, decanul facultății de litere.

Majestatea Sa a vizitat sălile de seminar, sălile de cursuri și biblioteca, interesându-se de aproape de starea localului după violentul cutremur.

D. GENERAL ANTONESCU LA ROMA

Prin telefon dela corespondentul nostru particular

Roma, 15. — **Evenimentul la ordinea zilei este astăzi pentru presa și cercurile politice de aci vizita generalului Antonescu.**

Cercurile politice, mai ales, relevă că această vizită are un dublu aspect: spiritual și politic. In ce privește primul punct de vedere, se poate spune că regimul legionar românesc și cel fascist italian s'au regăsit definitiv, în aceeaș atmosferă de intimă comuniune.

Acțiunea României legionare se inspiră astăzi din principiile fasciste, atât pe tărâm intern, cât și pe cel internațional al politicii sale. A fost, deci, foarte natural ca șeful statului legionar român să vină la Roma, spre a lua contact cu Ducele, care este fondatorul ideii fasciste.

Italia „cămășilor negre" a înțeles importanța acestui eveniment și a demonstrat, prin primirea sa atât de cordială, cât erau de bine veniți oaspeții români în „Cetatea eternă".

Vizita mai are însă și un alt aspect: un aspect politic și deci foarte important din punct de vedere practic, pentru aranjarea chestiunilor teritoriale cât și prin adeziunea completă a României la Axă. Această țară face parte integrantă din sistemul Europei noui, care e pe cale de formare.

Pentru aceste motive schimbul de vederi dela Roma, făcut în timpul unei mutuale înțelegeri cum și acela al prieteniei existente între cele două țării, vor putea, desigur, să dea roade binefăcătoare în toate domeniile.

Astăzi, d. general Antonescu a vizitat columna lui Traian și forurile romane, unde s'a întreținut îndelung cu cei cari făceau pe călăuza.

Deasemenea a primit la Academia română omagiile aduse de românii aflători în Roma.

La amiază, a avut loc marele banchet de onoare, oferit de Duce misiunii române. Banchetul s'a dat la „Cercul forțelor armate" și a decurs într'o atmosferă de înalt entuziasm și caldă prietenie.

După amiază, la ora 7, d. general Antonescu a primit la legația României pe reprezentanții presei italiene, cărora le-a făcut o serie de declarații.

E. C.

UNGARIA NU RESPECTĂ ANGAJAMENTELE DELA VIENA

Ce scrie presa germană și ce declară contele Csaki

de R. SEIȘANU

Ziarul „Berliner Boersenzeitung" din 14 Noembrie a. c., a publicat următoarea informație ce i-a comunicat-o corespondentul său din Budapesta:

„Apelul conducătorului grupului german din Ungaria, dr. Basch, ca toți germanii ale căror nume au fost maghiarizate, pe baza paragrafului 6 al art. 1 din arbitrajul dela Viena să-și reia numele lor vechi, a fost cenzurat. *Cererea societății germane pentru tipărirea revistei științifice „Cercetări germane în Ungaria" a fost respinsă".*

Această notă a apărut a doua zi după declarațiile ce le-a făcut în Adunarea deputaților din Budapesta, contele Csaki, ministrul de externe al Ungariei, privitoare la posibilitatea ce a avut-o Ungaria în ultimii ani de a'și lărgi frontierele „cu ajutorul Germaniei și Italiei" și la politica nouă a guvernului din Budapesta în materie de minorități.

In legătură cu întâia chestiune acelaș ziar german „Berliner Boersenzeitung" scria în numărul său dela 14 Octombrie a. c., că orice încercări de intrigi și atacuri din partea Angliei împotriva „tradiționalei prietenii maghiaro-germane", după presa din Budapesta nu'și pot produce efectul „acum când au fost satisfăcute pretențiile revizioniste maghiare și Ungaria trebue să fie recunoscătoare față de prietenul vecin".

In ce privește chestiunea a doua, contele Csaki a ținut să afirme în ședința Camerei dela 13 Noembrie a. c., că numai un guvern lipsit de experiență și înapoiat ar putea urmări prin politica sa asimilarea forțată a minorităților și de aceea, în împrejurările actuale Ungaria este gata să închee într'o atmosferă mai bună un tratat relativ la minorități, nu numai pe hârtie, ci în sensul cel mai adânc.

Ce valoare poate să prezinte această promisiune când nici față de „prietenul vecin", Germania, cei care au semnat acordul de arbitraj dela Viena în numele Ungariei, nu înțeleg să respecte angajamentele ce le-au luat cu privire la tratamentul minorității germane?

Căci, ce a însemnat refuzul guvernului ungar de a se publica în presă apelul șefului minorității germane, d. Franz Basch, în chestia reluării numelor vechi germane de către germanii maghiarizați, dacă nu voința sa de a aplica și de-acum înainte metodele atât de cunoscute din trecut pentru desnaționalizarea forțată a elementelor etnice minoritare?

Și ce a însemnat refuzul său de a autoriza apariția unei publicațiuni periodice germane cu caracter științific, dacă nu aceiaș voință de a împiedeca dezvoltarea culturală a minorităților din Ungaria, condamnate maghiarizării?

De aceea este interesantă din punctul de vedere politic, național și cultural, situația ce s'a creat germanismului din Ungaria, România și Iugoslavia după modificările teritoriale din 1919 și împotriva cărora a protestat continuu Ungaria.

In urma acelor modificări teritoriale grupul „germanilor dela Dunăre" a fost rupt în trei: un grup compus din 618.293 de persoane, a rămas Ungariei; al doilea grup compus din 669.000 de persoane, a rămas Iugoslaviei și al treilea grup compus din 800.000 de persoane, a rămas României întregite. Această repartiție numerică o facem după datele statistice publicate acum câțiva ani de Institutul german din Stuttgart și de Heimatdienst.

Și acum se impune întrebarea: care din cele trei grupuri germane minoritare, a suferit și suferă efectele desnaționalizării și se găsește în situația gravă și umilitoare de a nu se putea manifesta și dezvolta în domeniul culturii sale proprii?

Numai grupul german din Ungaria; pe când celelalte două grupuri, au un regim ce le asigură păstrarea și afirmarea conștiinței lor naționale, dezvoltarea lor culturală și economică și exercițiul tuturor drepturilor cetățenești. Noi am făcut ceva mai mult: am readus în sânul comunității lor etnice și spirituale pe șvabii izolați din Satu Mare, expuși sub regimul maghiar dinainte de 1918, desnaționalizării.

Ce regim a asigurat grupului german și celorlalte minorități, Ungaria, după 1919?

Iată ce a scris în 1932, conducătorul de atunci al grupului german din Ungaria, Bleyer:

„Maghiarizarea nu s'a arătat niciodată atât de brutală și atât de hotărâtă, ca astăzi!

(Continuare în pag. 2-a)

CONSILIUL DE CABINET DE LUNI

COMUNICAT

In ziua de 15 Noembrie a. c. s'a ținut un Consiliu de cabinet sub președinția d-lui Horia Sima, președintele consiliului de miniștri ad-interim.

Au fost prezenți d-nii: general Petrovicescu, ministrul internelor și ad-interim la ministerul apărării naționale; Mihai Antonescu, ministrul justiției și ad-interim la ministerul afacerilor străine; N. Dragomir, ministrul coordonării și statului major economic; Gh. Cretzianu, ministrul finanțelor; M. Cancicov, ministrul economiei naționale; Horia Cosmovici, subsecretar de stat la președinția consiliului de miniștri; Al. Rioșanu, subsecretar de stat la ministerul afacerilor interne; N. Petra și Corneliu Georgescu, subsecretari de stat la ministerul economiei naționale.

1) D. Mihai Antonescu, ministrul justiției, interimar la ministerul afacerilor străine, a informat guvernul asupra situației internaționale în genere, asupra primirii excepționale făcută la Roma d-lui General Antonescu și asupra negocierilor economice dela Berlin.

Toate știrile cari prezintă neliniștitor situația noastră diplomatică sau inventează primejdii sunt acte lipsite de conștiință sau încercări neîngăduite ale dușmanilor țării de a îngreuia suferințele acestor ceasuri grele.

Guvernul le dă cea mai categorică desmințire.

2) Consiliul a ascultat expunerea d-lui general Const. Petrovicescu, ministrul afacerilor interne, asupra celor constatate de d-sa în inspecțiunea făcută la Galați cu privire la consecințele cutremurului de la 10 Noembrie a. c., și s'au luat măsurile necesare pentru ajutorarea sinistraților.

3) S'a cercetat problema prețurilor la produsele industriale și s'a hotărît completarea legii sabotajului cu dispoziții din legea speculei. Se va urma o severă politică de stabilizare a prețurilor.

Indrăzneală ungurească

Budapesta, 15 (Rador). — **In cursul dezbaterilor din Parlamentul maghiar, d. Utoski Ludovic, reprezentantul partidului guvernamental, a declarat între altele că până în prezent „Ungaria nu a ajuns la împlinirea completă a năzuințelor sale naționale".**

La discuția bugetului ministerului; afacerilor străine, a luat cuvântul deputatul Kölczei Istvan, vice președinte al partidului guvernamental și raportor al bugetului ministerului de externe.

D. Kölczei a declarat că există o grupare politică — acea a „Crucilor cu Săgeți" — care nu este mulțumită cu realizările guvernului. Această grupare, — a adăugat oratorul, — propagă ideea că dacă Ungaria n'ar avea actualul sistem de guvernământ, atunci trupele maghiare ar sta de mult în Voevodatul Moldovei sau pe malurile Mării Negre.

Chestiunea evacuării unei părți a populației franceze din Lorena

Berlin, 15 (Rador). — O notă cu caracter oficios declară:

Cu privire la evacuarea din Lorena a unor anumite părți ale populației de limbă franceză, cercurile politice din capitala Reichului amintesc cazurile similare, ca de pildă evacuarea germanilor din grupul etnic din statele balti. ce, din Basarabia și din Volhinia. Se reamintește în deosebi cazul din Tirolul de sud, — după cum se declară în cercurile germane — s'a socotit util între prieteni și aliați să se tragă o graniță linguistică și etnică dreaptă și clară. In toate aceste cazuri, Germania n'a ezitat să facă sacrificii.

Pentru acest motiv, este ușor de înțeles că acest principiu este realizat și în alte cazuri, de exemplu în Lorena. Germania n'a pretins să ceară altora, în cazurile menționate, lucruri pe care n'ar fi fost dispusă să și le impue ei înșăși.

Se mai adaugă în cercurile politice că cei ce pleacă din Lorena spre Franța sunt îngrijiți, până la linia de demarcație, de institutiile germane de ajutor, cum este Crucea Roșie.

IN CORPUL ZIARULUI:

NUMEROASE ALTE IMOBILE DIN CAPITALĂ, AMENINȚÂND SĂ SE PRĂBUȘEASCĂ, VOR FI DĂRÂMATE URGENT

D. MOLOTOV IN AUDIENȚĂ LA D. HITLER

Cei doi oameni de stat întreținându-se, cu ajutorul unui interpret

MAREȘALII KEITEL ȘI BADOGLIO S'AU INTÂLNIT LA INNSBRUCK

Prin telefon dela corespondentul nostru particular

Berlin, 15. — **Vizita d-lui Molotov la Berlin a dispărut foarte repede din centrul de interese al cercurilor observatoare din capitala Reichului.**

La acest lucru a contribuit și faptul că până acum nu s'au dat informații sau declarații din partea nimănui asupra celor discutate în consfătuirile germano-sovietice. Numai presa subliniază că tratatul dela Moscova din August 1939 formează baza legăturilor amicale actuale și viitoare între Germania și Rusia.

Trebue înregistrată desmințirea categorică ce se dă la Berlin svonurilor răspândite în străinătate după cari în cursul consfătuirilor germano-sovietice s'ar fi discutat încadrarea Afganistanului, Persiei și golfului Persic în marele spațiu sovietic, situația din Turcia și alte diferite chestiuni.

*

Ceeace a mai contribuit la scăderea interesului pentru consfătuirile germano-sovietice este întrevederea de azi dela Innsbruck dintre mareșalul Keitel, comandantul suprem al armatei germane și mareșalul Badoglio, șeful armatei italiene. La această întrevedere au asistat și numeroși ofițeri superiori din Marele State Majoare ale celor două țări. Se crede că printre problemele discutate ar fi fost și războiul italo-grec.

Rămâne o întrebare fără răspuns dacă, având în vedere desfășurarea războiului italo-grec, s'a discutat și asupra unui ajutor eventual din partea Germaniei.

In orice caz svonurile cari circulă în această privință în cercurile neutre n'au nicio bază reală.

Tăcerea păstrată în jurul consfătuirilor dela Innsbruck este ceva dela sine înțeles având-se în vedere faptul că este vorba de probleme ce aparțin domeniului militar și, conducerii războiului.

Deasemenea sunt eronate aluziile cari afirmă că întrevederea dela Innsbruck ar fi în legătură cu consfătuirile germano-sovietice. Dealtfel consfătuirea dela Innsbruck este ceva natural, deoarece Germania și Italia se află în război și, deci trebue să aibe câte odată consfătuiri cu caracter militar.

Presa germană nu publică nimic despre această consfătuire și, nici despre plecarea d-lui Serrano Suner, ministrul de externe spaniol, la Paris.

Cercurile autorizate germane confirmă această știre, dar refuză să dea alte informații.

Cercurile neutre din Berlin cred că n'ar fi exclus ca această plecare a d-lui Sunner să fie în legătură cu întrevederea de acum câtva timp dintre cancelarul Hitler și generalul Franco.

Desmințirea unei pretinse oferte făcută de Japonia Rusiei

Moscova, 15 (Rador). — Corespondentul Agenției D.N.B. transmite:

Postul de radio Moscova a transmis următorul comunicat al Agenției TASS:

New York World Telegram, publică sub semnătura redactorului departamentului politicei externe a trustului de ziare „Scripps Howard" o informație afirmând că ambasadorul Japoniei de la Moscova d. Tatekawa, ar fi oferit Indiile britanice, în total sau în parte, Rusiei sovietice, cu condiția ca URSS să se alăture coaliției celor trei puteri și să cedeze Siberia orientală Japoniei.

Agenția TASS este autorizată să declare că această informațiune este absurdă și nu corespunde adevărului.

D. Roosevelt nu acceptă demisia d-lui Bullitt

Washington, 15 (Rador). — Corespondentul agenției „Havas" transmite:

Refuzul d-lui Roosevelt de a accepta demisia d-lui Bullitt din postul de ambasador la Vichy, pune capăt zvonurilor ce circulă asupra numirei unui nou ambasador al Statelor Unite în Franța.

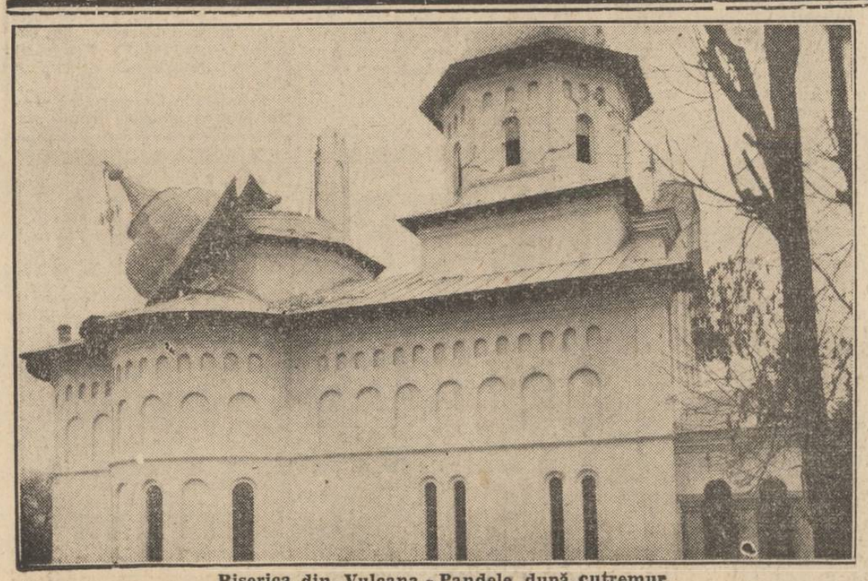
Cercurile bine informate cred că d. Kennedy nu se va mai îndepoia la Londra.

Ciocnire între trupele siameze și franco-indochineze

Tokio, 15 (Rador). — „Nichi Nichi" anunță din insula Hanoi că s'au produs ciocniri între trupele siameze și franco-indochineze la frontiera septentrională a Indochinei franceze.

IN CORPUL ZIARULUI:

Din ruinele dela Carlton s'au mai scos câteva cadavre. — In ce stadiu sunt lucrările de degajare a terenului



Biserica din Vulcana - Pandele după cutremur

Pionieri Germani din misiunea militară lucrează alături de legionari la curățirea terenului pe locul unde a fost blocul Carlton